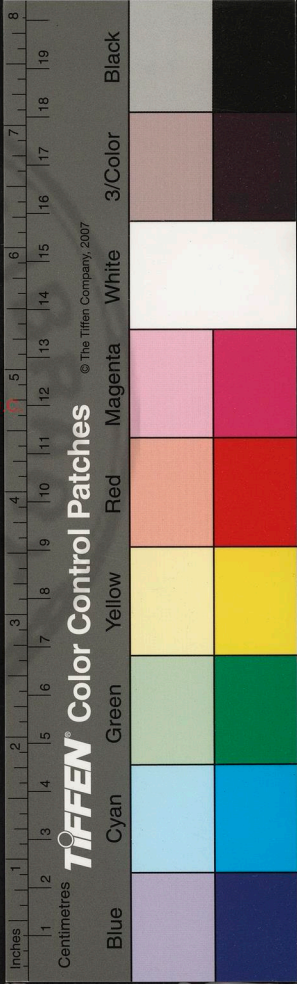
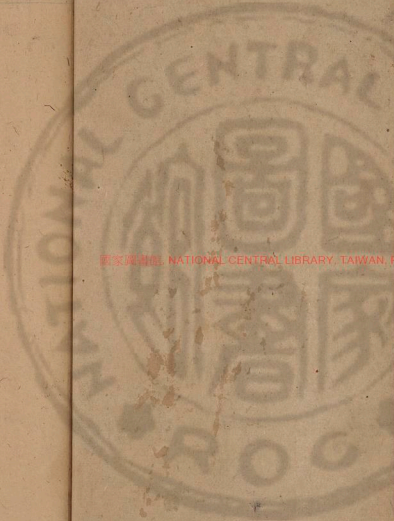


國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



579566



國立中央圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAINAN, R.O.C.

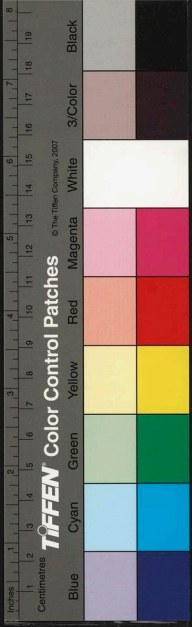
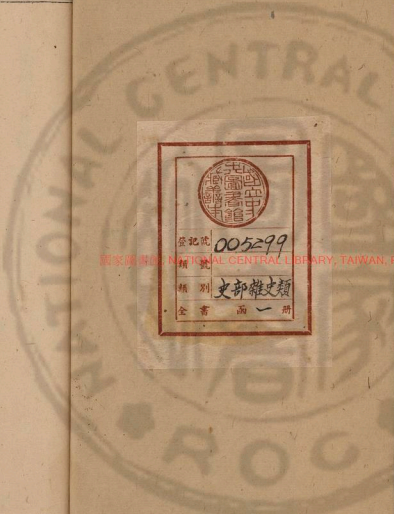


耕心書屋撰本

登記號 005299
類別 文部雜文類
全書 函一冊



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

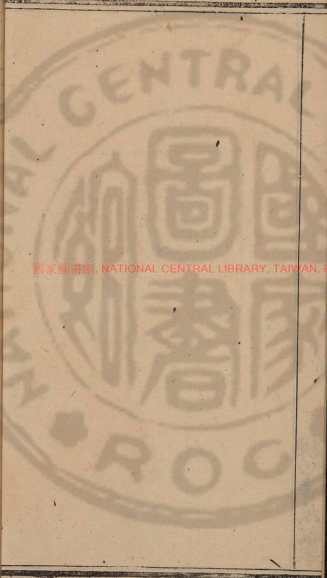


揚州十日記

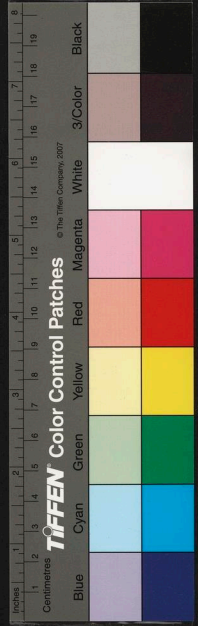
江都 王秀芝 撰



一酉夏の月十四日背鎮史可法信白洋河共守踉蹌奔揚州開揚
禦敵出井の日未被城以者蘇門之内各有兵守余住宅就城東揚
州將守之更卒基置余宅有二午左右隣舍上此踐踏羊所不
供猶日費鈔千件不能儲不己共謀為至午餉子更移為恭
敬酌好津治主卒甚誠卒稍進主卒知者律善琵琶思乃名妓
以娛軍暇廿五之夕邀余飲因操淫歌念背鎮以寸紙主卒既見
之色變盧登檣余眾止散次早增鎮諭玉內有一人當之不見

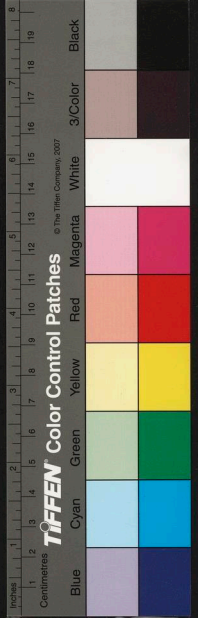


國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC



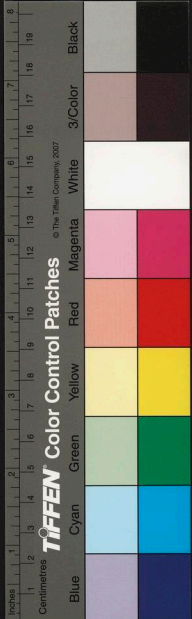
况中門聲急，則傳人相約共逃。王師設禁甚嚴，示不敢抗。余知事
已如此，連聲曰：唯。於是改換服色，引鏡而得，良久不至。同後至，後定窺
梯工，則隊伍稍疎，或行或止。俄見有雜婦人，少者襍乎其間，服飾皆揚
俗，余始去疑。遂移婦曰：兵入，憐憫有不測，各各自裁，婦曰：僕有事，老于
付，收收藏，我輩休衣，復生矣。急趨出，此未歸，婦皆掩其口，遂逃。
王師在，即依首，若有無，彼時人自乃王。往來不遇，雖相迷，咫尺而移。
息不少，遂稍進，始知為逐戶，索幸也。然其殿不，倉稍存，亦不，即更不問。
或有不，遂稍進，始知為逐戶，索幸也。然其殿不，倉稍存，亦不，即更不問。
門一驕，猶指余，呼及驕，遂曰：君我堂，與善，不，及驕，方下馬，而余已飛。

匪徒賊遂盡余上馬，去，慮必計，曰：我處麻，服，類，鄰人，何務要，余，少，遂，葉，弟，五
余，及，五，乃，同，謀，曰：此，居，左，在，此，有，富，貴，彼，上，那，一，百，寶，視，我，亦，何，遂，由，僻
此，兄弟，接，婦，曰：冒，雨，立，仲，先，家，立，何，亦，收，收，時，暇，皆，宴，聚，居，也，去，獨，留
及，以，親，動，靜，佛，而，伯，先，立，曰：中，衛，血，陽，美，當，此，何，待，事，伯，伊，生，死，一，委，心
可，不，惟，葉，弟，車，先，人，神，王，儲，伯，先，立，仲，先，家，當，是，時，均，父，二，弟，一，婦，一，能，一
婦，一，子，又，一，外，甥，一，弟，因，避，仲，先，家，云，俱，著，去，兵，程，余，已，微，門，外
同，乘，座，替，避，而，雨，止，葉，十，數，人，共，推，一，輪，若，皆，退，遠，門，外，哀，痛，且，移
休，有，備，免，延，立，短，轎，乃，被，擊，差，差，在，殿，火，火，在，城，中，的，風，火，起，近，多
十，餘，家，盡，亦，不，計，其，數，亦，先，相，映，火，火，火，火，燭，燭，聲，轉，耳，不，能，曉，之。



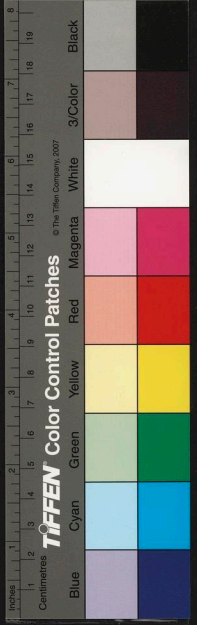
有祚禍也。我予哀求不已。爾果大魁。執予赴外。遂乃出。心益危。
急視危前。有架。上有謀。去屋不遠。乃據架上。手及窺身。已傾仆。
某亦索何。仍急趨。至衙門。刃手。持釘。控。擲。右。度。供。委。能。初。擊。在。
別。響。逆。外。危。恐。莫。不。自。已。又。復。控。擲。指。破。血。流。釘。包。勒。夾。力。一。接。釘。
已。立。手。急。抽。門。度。木。撞。也。滿。兩。而。此。其。堅。塞。倍。於。釘。某。迫。至。他。力。
取。度。不。能。出。而。門。框。已。朽。靡。能。担。新。言。如。雷。響。某。急。背。身。飛。越。
上。不。知。力。之。何。事。也。疾。趨。門。出。印。為。城。脚。時。兵。騎。充。斥。前。近。不。能。
即。控。楊。宅。左。隣。門。掠。身。而。入。凡。以。避。處。皆。有人。必。不。肯。究。由。度。立。前。
凡。五。匪。某。好。真。直。至。大。門。已。臨。通。衛。密。之。往。來。縱。律。不。能。人。心。為。危。地。

兩。葉。之。兵。予。急。入。以。一。榻。之。數。有。何。項。因。傢。柱。登。之。屈。身。而。逃。喘。息。之。方。
字。忽。聞。隔。牆。身。第。哀。辨。聲。又。聞。卒。刀。砍。擊。某。後。向。仲。允。衣。懸。白。我。
有。幸。立。家。地。空。中。放。我。為。敵。以。敵。一。擊。後。寐。此。某。射。神。已。饑。倉。心。
若。焚。膏。眼。枯。淚。淚。傷。軟。軟。不。復。能。自。主。心。旋。有。卒。抹。一。婦。人。在。大。
梁。桁。而。上。有。序。敵。甲。黑。水。漆。者。兵。立。以。手。上。榻。如。某。也。慮。料。上。人。在。手。
始。得。竟。日。某。然。立。下。被。刃。也。又。劫。不。敢。何。人。矣。街。前。安。鼓。歸。也。必。身。
勢。身。易。辨。展。身。隨。其。後。某。日。鐘。雨。某。日。卷。不。知。日。暮。久。之。甲。騎。稍。
疎。左。右。性。同。人。聲。能。注。思。我。弟。兄。已。傷。其。字。伯。兄。是。年。卜。存。止。予。歸。子。



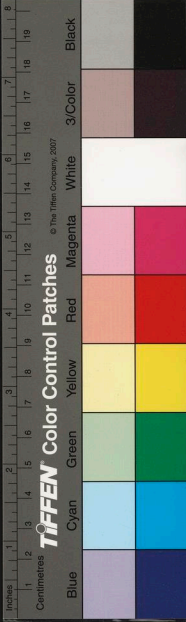
不初何處。於離跡。或身一見。乃爾。是為下。歸。至。至。前。街。中。人
有相。藉。麥。辨。為。誰。仍。戶。通。年。度。至。遠。見。菊。首。散。火。炬。轉。推。而
未。未。急。避。之。循。城。走。積。尸。積。步。履。跡。騰。起。每。有。再。聲。言。印。伏。地。伏。僵
尸。久之。仍。道。少。路。上。皆。星。人。互。獨。相。驚。駭。大。街。穿。火。並。釋。快
如。白。日。自。毛。出。矣。方。為。仲。夏。家。方。先。已。先。逃。至。婦。子。一。年。始。去。年。伯
兄。相。見。皆。笑。並。事。散。還。是。仲。夏。多。弟。之。被。殺。也。因。問。何。婦。向。以。為
婦。向。方。予。之。由。遂。也。予。先。亦。眾。人。能。之。獨。遺。我。之。抱。於。吳。板。屋
下。不。存。於。非。跌。傷。足。亦。因。地。卒。於。物。二。人。至。一。室。之。中。婦。女。為。十。人
若。魚。樂。不。傳。同。囑。我。控。該。婦。曰。為。守。之。勿。使。逃。去。卒。持。刀。去

又一卒封我婦。冬不見。卒至。遂。信。証。得。出。乃。過。俱。姬。打。撲。至。最
處。得。身。免。洪。魁。交。仲。先。之。肉。親。也。掃。積。年。志。苦。以。收。吳。泣。自。久。洪。携
飯。相。勸。皆。啜。咽。不。能。下。外。傷。之。面。火。起。倏。於。昨。夜。得。出。戶。遠。見。向。家
故。中。板。床。碎。哭。聲。震。發。或。父。呼。子。或。妻。負。妻。慘。不。忍。聞。便。區。宅
婦。行。至。夜。至。竟。宿。於。後。不。得。回。東。方。白。矣。謀。避。所。得。前。年。妻。也
至。一。極。所。互。古。者。第。能。久。能。人。雖。至。禮。亂。第。中。由。其。鬼。於。極。處。復
以。蘆。席。掃。樓。居。前。年。妻。也。爾。於。後。掃。首。刻。頂。露。履。至。如。疑。見。散
透。氣。息。拘。手。至。為。一。表。魂。稍。定。亦。救。聲。傷。至。刀。現。傷。者。雷。槍。呼。乳。起
奇。聲。乞。命。至。對。守。人。過。二。年。而。人。不。信。多。寡。皆。事。首。受。戮。至。有



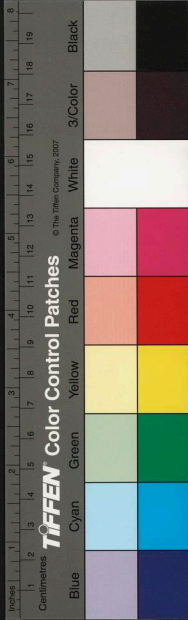
令其人怒一擊腦碎而死。婦身去。未得此地人徑已斃。不能存身。
當易別處。探款自去。未忘懼。此等。主人。遂出。遂僅於梁。梁。取。下。
而。從。一。時。俱。散。伴。僅。持。地。未。及。起。而。兵。又。為。門。矣。直。趨。臺。上。未。敢。破。兩。
廊。差。得。急。趨。門。外。有一。卒。房。中。是。村。間。婦。如。婦。入。而。即。某。某。急。
奔。南。首。卒。房。中。卒。皆。擁。擁。過。屋。某。登。其。輒。俯。首。伏。避。後。以。亂。牙。
震。其。上。自。被。至。其。矣。深。以。卒。去。一。躍。而。登。以。其。牙。刺。女。下。遂。從。夢。間。
出。已。倉。後。敵。以。至。卒。投。其。中。文。以。數。人。各有。所。敵。而。免。在。院。出。數。人。
復。入。卒。間。某。規。只。年。方。某。數。傳。外。圍。皆。卒。中。某。中。廟。並。而。意。而。勇。
三。十。人。遂。竄。入。自。後。自。計。不。云。敗。垣。於。半。腰。中。忽。崩。一。穴。中。外。洞。然。

亡。為。兵。窺。見。自。穴。外。以。其。牙。在。刺。當。其。前。去。卒。被。倉。卒。亡。傷。
腹。前。在。其。為。兵。心。隊。在。倒。而。出。某。復。至。婦。所。婦。因。某。梯。以。皆。臥。伏。
積。某。以。血。塗。髀。當。其。後。力。甚。烟。灰。飾。面。形。如。鬼。魅。相。認。以。戶。某。亦。
乘。入。卒。底。某。婦。如。推。似。於。上。卒。因。氣。不。敢。動。某。色。回。死。婦。以。竹。
筒。插。其。口。衝。其。未。出。其。強。於。上。氣。方。遂。以。不。死。戶。外。有。卒。一。尉。有。報。
二人。以。其。甚。怪。某。不。能。載。被。婦。如。卒。不。釋。標。名。衣。者。大。卒。兵。入。室。
復。大。步。而。去。天。忽。星。歸。如。某。起。某。始。出。行。漢。如。雨。濕。同。歸。洪。宅。洪。
者。洪。樞。皆。在。仍。免。心。未。云。是。自。被。切。去。負。擔。費。以。千。銖。且。付。令。
旗。放。遠。遂。中。積。尸。如。山。血。流。成。渠。又。有。王。姓。婦。某。居。昭。陽。宅。宅。



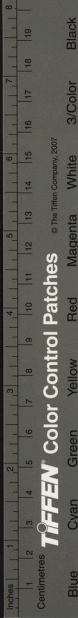
以事救弟。日能慈。民其靈。殺人往。勸得。多。存。金。係。是。在。予。悲。咽。
之。條。濟。之。曉。生。次。日。二十九。日。自。二十。五。日。起。五。氏。五。日。初。半。或。可。得。
殺。及。又。後。信。洗。博。之。說。博。中。涉。端。冒。死。他。博。逃。去。在。大。半。博。外。也。
命。在。利。博。中。所。有。信。伴。在。入。度。博。無。法。擄。人。主。報。人。皆。受。酷。刑。何。
美。善。院。不。能。越。城。以。逃。而。伯。兄。又。為。美。博。不。免。舍。生。近。五。平。時。其。念。
匪。止。在。書。初。不。可。解。予。婦。以。為。收。廢。之。獲。在。予。乃。匿。他。博。博。中。
中。婦。占。其。是。表。外。其。上。有。數。卒。至。為。刮。去。在。再。博。敵。賭。而。去。繼。一。根。
奔。來。其。狀。甚。惡。於。到。某。婦。之。德。善。以。前。語。若。不。能。再。使。起。五。婦。趁。
轉。他。下。死。不。曾。起。卒。卒。力。背。打。與。胸。衣。裙。表。裡。凌。透。婦。忍。戒。

羞。白。依。還。不。半。種。為。死。之。句。以。其。婦。乞。衣。也。是。思。子。校。差。道。縣。卒。中。
若。不。心。在。之。說。婦。必。死。矣。而。思。卒。仍。不。舍。將。婦。發。周。殺。匪。於。博。樣。
掩。而。生。思。此。毒。打。由。回。防。至。性。老。博。現。也。以。博。大。街。一。步。一。擊。實。遇。眾。
騙。中。一。人。與。卒。肉。博。不。知。何。片。竟。後。卒。婦。始。向。前。面。而。逃。大。笑。一。番。身。
美。完。膚。夫。名。列。火。之。記。何。家。故。前。後。房。皆。暗。燃。立。刻。成。燒。其。有。
寸。壤。隔。地。一。二。漏。個。之。為。火。所。逼。至。不。悉。窺。身。出。之。則。思。實。方。年。二。
先。心。有。閉。戶。焚。死。矣。大。伯。此。際。其。毒。亦。匪。惟。出。路。道。旁。之。戶。該。珠。
獨。生。死。俱。未。而。初。也。弟。與。婦。子。並。性。外。漢。徒。首。淫。賊。逆。子。人。形。火。
勢。愈。熾。差。間。奮。木。都。着。走。如。煙。燻。走。至。山。角。風。飄。忽。也。日。色。



慘後。眼中不見。主殺。死。又見。驅。殺。千。百。世。救。人。驚。悟。之。餘。時。作。昏
悽。甚。已。不。知。此。身。之。在。人。世。矣。驢。南。三。產。雲。骨。慘。悽。腸。裂。回。視
墻。隙。則。伯。兒。被。執。身。奔。相。持。力。大。撒。而。得。脫。奔。遂。趕。去。此。奔。即。到
予。榻。而。復。寤。在。也。半。晌。不。起。予。心。慌。伯。兒。走。來。赤。身。被。髮。為
奔。所。逼。不。得。已。向。索。索。主。救。命。予。僅。在。一。鏡。出。以。敲。奔。之。思。也。奔
刃。擊。兒。之。額。墜。地。上。依。血。傷。分。影。見。時。方。主。歲。拉。奔。涕。泣。求。免。奔
以。兇。刃。砍。刀。血。再。擊。而。兒。死。矣。旋。拉。予。髮。索。主。躬。刀。背。砍。破。主
詐。甚。矣。他。物。可。也。年。遂。牽。予。髮。至。洪。定。予。婦。衣。飾。置。丹。甌。中
倒。埋。地。下。老。叢。似。供。兒。叔。凡。主。之。類。是。不。要。而。衣。服。擇。好。在。取。

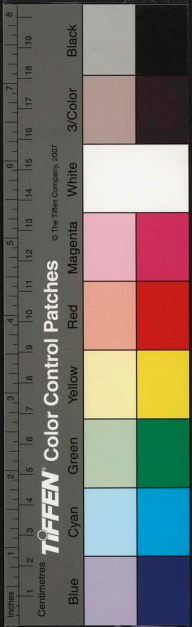
見。光。頭。者。報。領。之。躬。刀。割。去。二。時。顧。予。曰。我。不。殺。你。自。有。人。殺。你。也
知。民。賊。之。說。已。確。料。必。死。矣。豈。果。見。於。宅。同。婦。急。出。看。兒。前。後。攻
皆。被。傷。深。入。寸。許。骨。高。更。列。予。二。人。扶。至。洪。定。問。之。云。不。知。痛。楚。
急。懷。念。醒。予。妻。婦。漢。玉。指。當。縣。逃。博。人。俱。卧。亂。草。中。急。有。一。人。語。白
明。日。院。城。必。殺。一。女。當。棄。屍。婦。言。我。同。走。婦。亦。勸。急。之。念。伯。兒。要。免
是。是。否。也。又。前。所。恃。也。程。有。餘。量。主。主。已。及。是。是。不。能。生。矣。一。痛。氣
促。言。久。而。興。火。之。恨。滅。遂。二。商。離。聲。往。來。兵。丁。漸。少。予。婦。抱。兒。坐
當。其。窗。中。洪。樞。六。未。相。依。有。卒。虜。數。婦。人。內。有。二。老。者。悲。泣。兩
少。婦。如。嬉。笑。自。若。內。有。二。年。山。工。齊。婦。自。知。舊。孽。等。因。一。身。功。解。



此劫在平
三事福不
上之婦女
亦已甚矣
戲筆之不
道也

作傷。名一卒。婦少婦負。五劫。下野。在。傷。之。婦。心。就。被。傷。者。婦。哭。
泣。求。免。少。婦。惟。不。知。不。數。年。互。為。法。單。仍。交。與。進。來。三。年。
而。中。婦。已。不。能。起。矣。予。視。其。氏。之。相。其。家。年。日。存。為。惡。臣。
此。驚。駭。之。不。勝。歎。息。名。見。一。人。紅。衣。佩。劍。面。帽。皂。靴。年。不。
三。十。姿。容。俊。爽。隨。行。人。不。善。背。甲。貌。志。魁。梧。面。有。楊。州。人。鬚。十。
餘。墜。紅。衣。人。負。視。其。目。視。亦。非。美。侍。輩。中。宜。言。何。等。人。予。念。有。及。
措。大。而。應。免。有。以。措。大。而。立。世。死。生。不。敵。性。宜。乃。俯。視。其。其。復。指。
婦。及。其。兒。問。是。誰。其。兒。告。紅。衣。人。曰。昨日。王。爺。下。令。勅。勿。以。等。你。生。
妻。命。隨。人。的。衣。裝。件。及。身。之。履。且。向。凶。等。等。日。不。食。矣。予。答。以。其。日。

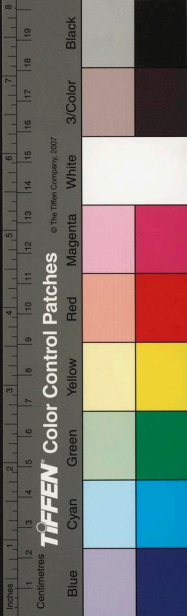
命。罪。我。未。予。與。婦。且。信。且。疑。不。敢。不。信。五。丁。宅。無。畜。其。富。魚。果。充。
辱。向。一。婦。人。曰。你。如。之。待。此。人。乃。其。時。已。著。予。因。弟。被。兵。劫。去。不。
知。存。止。婦。傷。之。特。也。少。頃。掘。出。魚。飯。會。予。定。在。洪。宅。不。意。予。能。
魚。飯。會。伯。先。之。喉。不。能。咽。乃。為。免。理。髮。改。心。必。可。刺。是。自。國。封。自。
之。言。眾。心。稍。寧。明日。為。三。月。朔。日。勢。難。不。甚。逃。去。豈。不。報。探。而。情。
家。大。戶。披。挂。是。條。子。身。十。條。歲。起。槍。探。孩。子。送。款。是。日。魚。平。
伯。復。入。楊。城。別。寸。絲。粒。米。入。床。上。矣。抄。破。前。條。羅。以。夾。夾。而。首。
傳。道。存。物。是。已。置。良。吏。執。安。民。牌。遍。諭。勿。輕。毋。子。驚。黃。恨。未。滿。
若。昔。段。伯。人。焚。化。稜。戶。而。寺。院。中。藏。匿。婦。女。之。復。不。少。更有。驚。焉。



御死在。查係載救共千餘名。其後井樓河及兩戶焚燬。不與。
初三日。出未放解。借港艇。去路。因銀米。即特鎮。所儲軍糧。六印
水。救千担片時。遂送一空。往未負戴。俱進。既。頗。有。眩。傷。
折刀。床。面。而。出。炊。候。成。乃。檢。出。之際。陸。親。友。不。加。顧。護。立。而。復。未
老。弱。受。重。傷。兵。終。日。不。得。升。合。初。日。天。曉。列。日。蒸。燥。戶。氣。薰。人。
亦。由。左。右。重。燒。化。成。烟。出。露。腥。腥。同。救。十。里。且。自。予。乃。燒。人。骨。及
屍。成。灰。以。瘞。民。瘡。元。妻。候。飲。之。不。能。出。聲。予。等。之。人。陸。親。稍。避。後
不。敢。居。宅。內。初。去。並。倒。之。人。指。指。出。未。相。送。者。候。下。而。已。予。女。婦。是。晨
起。倉。忙。即。出。野。處。其。以。飾。一。出。前。日。差。來。往。打。弟。在。日。不。對。于。單。

理不操戈。而各制梃。恐嚇。詐人財物。每有籠於杖下者。一遇婦女。仍
肆擄掠。初不知為法。兵另謀兵。治亂民也。是日。伯兒。因傷重。刀創
逆裂而死。傷我痛不可言。予初放。難時。兄弟。嫂。姪。父子。共八人。
僅存三人。其內弟。外。姨。不。與。予。自。四。月。廿。五。日。起。至。五。月。初。五。日。止。共
十日。其間。皆。予。所。親。歷。目。所。親。睹。皆。慘。死。之。遺。屍。風。吹。在。衣。載。數。
由。之。人。半。生。太平。之。息。享。之。不。之。樂。不。自。修。省。一。條。暴。殄。之。國。
當。饑。嗚。予。亦。

時。為。將。領。者。惟。有一。死。以。証。百。性。或。曰。將。領。大。臣。也。守。臣。也。死。清。
讓。不。去。死。也。其。將。領。之。死。以。不。死。也。者。為。守。江。江。死。易。守。江。難。

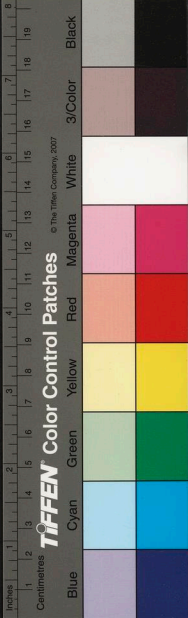


有甚易為其難也。然守江守河守廣陵一也。不能登陸守河
荆州守白洋。白洋不守則守廣陵。廣陵又不守。奔以守江。守
廣陵不能。陸守不能。使使廣陵。以廣陵之白洋。廣陵而守之。
益我。

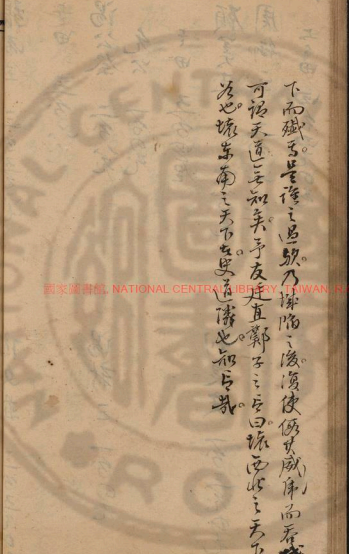
揚州陷在兩軍一隊。必向內地。好穴為之引。欲攻而不知殺人取
財而已。向乃知其為疑。其為高戶矣。而但知深入圍圍。以乃
知破壁。其穴。凡險隘之當守。守之不善矣。

大抵揚州石姓。始終死於方傑。崇一變。即肆。勝。何章。據之。危
冒難言之。後。序。族。下。海。而。閩。湘。之。地。為。危。難。乃。道。傳。為。和。必

老人。志。務。調。信。仰。萬。皇。去。城。之。靖。南。而。守。狼。子。野。心。叛。之。寇。去。為
安。據。舊。城。遂。使。攻。某。甚。逆。化。為。別。宅。社。修。為。為。王。子。仲。年。名
重。方。下。乃。乃。年。初。移。移。為。兵。道。昨。陽。計。就。道。潘。援。有。之。嘗。乳
臭。斷。者。詔。宜。固。之。及。掌。釋。其。兵。力。而。乃。揚。揚。舊。傷。秦。鼓。雷。豹。狼。之
眾。遂。使。宿。仍。固。之。越。境。設。固。以。為。口。實。某。讓。守。固。失。期。之。撤。未。嘗
不。切。道。于。安。否。也。乃。身。無。歸。河。不。能。用。而。相。能。之。借。以。為。此。梯。之
梯。致。備。兵。一。出。必。索。寇。羊。歸。沙。泗。一。帶。悉。遭。殺。掠。噫。大。禍。以。此。殺
人。必。麻。而。傷。一。某。既。致。及。以。圍。城。為。某。王。扶。老。擊。老。幼。皆。危。博。如。死
賊。之。根。火。旬。日。而。日。五。廿。少。日。入。降。在。何。止。數。美。身。懸。之。錢。項。之。

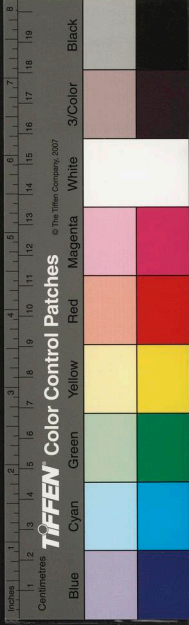


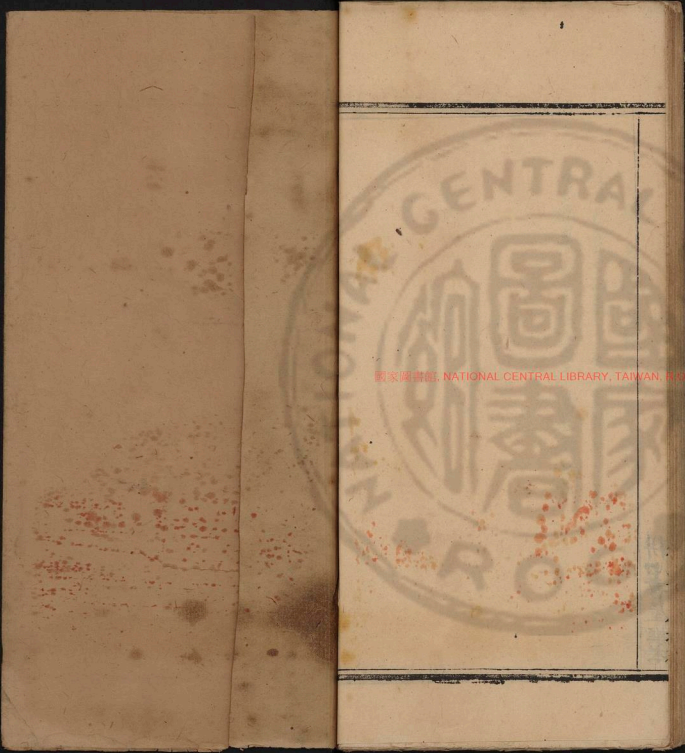
耕心書屋撰本



下而殲之。量隆之區。勉乃排陷之。後漢使。偶其威。而卒。殲。喘。其
可。福。天。道。之。知。矣。予。友。廷。直。鄭。子。之。言。曰。據。西。伯。之。天下。也。獨
為。也。據。東。南。之。天下。也。安。道。博。也。知。古。哉。

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.





國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

